



Asamblea General

Distr. general
4 de marzo de 2021
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria

Opiniones aprobadas por el Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria en su 89º período de sesiones, 23 a 27 de noviembre de 2020

Opinión núm. 88/2020 relativa a Christian James Michel (Emiratos Árabes Unidos e India)*

1. El Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria fue establecido en virtud de la resolución 1991/42 de la Comisión de Derechos Humanos. En su resolución 1997/50, la Comisión prorrogó y aclaró el mandato del Grupo de Trabajo. Con arreglo a lo dispuesto en la resolución 60/251 de la Asamblea General y en la decisión 1/102 del Consejo de Derechos Humanos, el Consejo asumió el mandato de la Comisión. La última vez que el Consejo prorrogó el mandato del Grupo de Trabajo por tres años fue en su resolución 42/22.
2. De acuerdo con sus métodos de trabajo (A/HRC/36/38), el Grupo de Trabajo transmitió el 9 de mayo de 2020 a los Gobiernos de los Emiratos Árabes Unidos y de la India una comunicación relativa a Christian James Michel. El Gobierno de la India respondió a la comunicación el 26 de junio de 2020 y el Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos presentó una respuesta tardía el 20 de julio de 2020. La India es parte en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; los Emiratos Árabes Unidos no son parte en ese instrumento.
3. El Grupo de Trabajo considera arbitraria la privación de libertad en los casos siguientes:
 - a) Cuando es manifiestamente imposible invocar fundamento jurídico alguno que la justifique (como el mantenimiento en reclusión de una persona tras haber cumplido su condena o a pesar de una ley de amnistía que le sea aplicable) (categoría I);
 - b) Cuando la privación de libertad resulta del ejercicio de los derechos o libertades garantizados por los artículos 7, 13, 14, 18, 19, 20 y 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y, respecto de los Estados partes, por los artículos 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 y 27 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (categoría II);
 - c) Cuando la inobservancia, total o parcial, de las normas internacionales relativas al derecho a un juicio imparcial, establecidas en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en los instrumentos internacionales pertinentes aceptados por los Estados interesados, es de una gravedad tal que confiere a la privación de libertad carácter arbitrario (categoría III);
 - d) Cuando los solicitantes de asilo, inmigrantes o refugiados son objeto de detención administrativa prolongada sin posibilidad de examen o recurso administrativo o judicial (categoría IV);

* De conformidad con el párrafo 5 de los métodos de trabajo del Grupo de Trabajo, Elina Steinerte no participó en el examen del caso.



e) Cuando la privación de libertad constituye una vulneración del derecho internacional por tratarse de discriminación por motivos de nacimiento, origen nacional, étnico o social, idioma, religión, condición económica, opinión política o de otra índole, género, orientación sexual, discapacidad u otra condición, que lleva o puede llevar a ignorar el principio de igualdad de los seres humanos (categoría V).

Información recibida

Comunicación de la fuente

4. La fuente expone que Christian James Michel es un nacional del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte nacido en 1961. Antes de su detención, residía en Dubái (Emiratos Árabes Unidos).

5. El Sr. Michel trabajaba en los Emiratos Árabes Unidos como intermediario y asesor externo de una filial de AgustaWestland, que es una empresa británico-italiana propiedad de Finmeccanica (en la actualidad Leonardo) que comercializa helicópteros civiles y militares.

6. En febrero de 2010 el Ministerio de Defensa de la India concluyó un contrato público con AgustaWestland para la adquisición de 12 helicópteros por un valor de 556,2 millones de euros. En 2013 se iniciaron investigaciones en Italia contra el Presidente de Finmeccanica y el Consejero Delegado de AgustaWestland, quienes presuntamente habían estado involucrados en un comportamiento fraudulento en relación con la conclusión de ese contrato. Los presuntos intermediarios, incluido el Sr. Michel, también aparecían nombrados en las investigaciones.

7. En mayo de 2019 el Presidente de Finmeccanica y el Consejero Delegado de AgustaWestland fueron finalmente absueltos de los cargos de corrupción. En un principio el Tribunal de Busto Arsizio los absolvió en octubre de 2014. En abril de 2016 el Tribunal de Apelación de Milán los declaró culpables de corrupción y falsificación de facturas. Esa sentencia fue anulada en diciembre de 2016 por el Tribunal de Casación italiano. En enero de 2018 el Tribunal de Apelación de Busto Arsizio absolvió a esas dos personas de los cargos de corrupción internacional y esa sentencia fue confirmada el 22 de mayo de 2019 por el Tribunal de Casación.

8. En 2013, al día siguiente de iniciarse las investigaciones en Italia, el Ministro de Defensa de la India ordenó una investigación a la Oficina Central de Investigación. Las acusaciones dieron lugar a la suspensión y posterior rescisión del contrato con AgustaWestland en enero de 2014. La Dirección de Ejecución presentó una denuncia el 24 de noviembre de 2014 y la justicia india se hizo cargo del caso AgustaWestland el 20 de diciembre de 2014.

9. Al parecer, el partido Bharatiya Janata utilizó el caso durante los preparativos de las elecciones parlamentarias indias de mayo de 2014. Como principal partido de oposición a la gobernante Alianza Progresista Unida, liderada por el Congreso Nacional Indio, antes de las elecciones el partido Bharatiya Janata denunció las prácticas del gobierno saliente e hizo de la lucha contra la corrupción uno de sus principales compromisos de campaña. Después de que el partido Bharatiya Janata ganara las elecciones, el Primer Ministro de la India denunció la implicación del Congreso Nacional Indio y de la familia Gandhi en el asunto AgustaWestland, así como los supuestos vínculos estrechos entre el portavoz de la Alianza Progresista Unida y el “intermediario” Sr. Michel, vínculos que este último siempre ha refutado. La fuente añade que la detención y extradición del Sr. Michel a la India se convirtió en el símbolo de los esfuerzos gubernamentales para combatir la corrupción. Durante la preparación de las elecciones, el Primer Ministro y su partido Bharatiya Janata pidieron repetidamente la extradición del Sr. Michel.

10. A pesar de la absolución inicial del Tribunal de Busto Arsizio, en septiembre de 2015 las autoridades indias presentaron cargos contra el Sr. Michel, así como contra otras dos personas, por pagar sobornos a funcionarios indios en relación con la conclusión del contrato con AgustaWestland. El 24 de septiembre de 2015 la justicia india emitió una orden de detención contra el Sr. Michel, en base a la cual la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL) emitió el 25 de noviembre de 2015 una notificación roja. Según la fuente, Italia se negó a extraditar a la India a una de las otras dos personas; la tercera persona

llegó a un acuerdo para aceptar una condena de 22 meses de prisión por corrupción internacional.

11. El 10 de junio de 2016, la Dirección de Ejecución de la India presentó una denuncia complementaria contra el Sr. Michel, acusándole de organizar el pago de sobornos a políticos y funcionarios indios con el fin de favorecer la conclusión de un contrato para el suministro de helicópteros a la India. En septiembre de 2016 el Sr. Michel escribió al Primer Ministro de la India ofreciéndose a responder a las preguntas sobre el caso con la condición de no ser detenido en la India contra su voluntad. Las autoridades indias no respondieron.

a) Detención y reclusión en los Emiratos Árabes Unidos

12. El Sr. Michel fue detenido el 8 de febrero de 2017 en Dubái atendiendo a una solicitud de extradición de las autoridades indias. Había sido objeto de una notificación roja de INTERPOL emitida en noviembre de 2015 a petición de las autoridades indias. Fue recluido en la prisión de la sede del Departamento General de Investigaciones Penales y puesto en libertad bajo fianza el 13 de febrero de 2017.

13. Según la Ley de Extradición, las pruebas penales deben presentarse en un plazo de 30 días. Como no se presentaron pruebas, el tribunal de Dubái prorrogó ese plazo 30 días más. El 10 de mayo de 2017, como la India no pudo aportar pruebas ni siquiera después de 90 días, la solicitud de extradición fue rechazada por falta de “seriedad”, especialmente porque los hechos imputados databan de entre 2006 y 2009 y habían prescrito según las leyes de los Emiratos Árabes Unidos. Sin embargo, INTERPOL se negó al parecer a retirar la notificación roja, afirmando que la India podía presentar documentos en cualquier momento, por lo que el Sr. Michel no pudo regresar al Reino Unido.

14. Tras la denegación de la solicitud de extradición, las autoridades indias visitaron al Sr. Michel en Dubái en varias ocasiones, en presencia de funcionarios locales, y le interrogaron durante horas antes de hacerle firmar bajo amenaza de un nuevo procesamiento declaraciones en las que implicaba a la familia Gandhi. Dos semanas después de su detención, el Sr. Michel aceptó reunirse con una delegación de funcionarios locales y representantes del Departamento General de Investigaciones Penales de Dubái, así como con un representante de las autoridades indias. Durante esa reunión, se le instó a viajar a la India para que se celebrara el juicio. Respondió que iría allí a condición de que no fuese detenido a su llegada a la India, garantía que no pudo obtener oficialmente del representante indio.

15. El 1 de septiembre de 2017 se elaboró un informe de investigación contra el Sr. Michel y se le acusó formalmente, junto con otros 11 sospechosos. Su caso fue remitido formalmente a los tribunales el 11 de octubre de 2017.

16. En enero de 2018 las autoridades indias declararon que continuarían con su investigación a pesar de que se basaba en gran medida en la información derivada del proceso judicial italiano, que había desembocado en una sentencia que absolvía de los cargos de corrupción al Presidente de Finmeccanica y al Consejero Delegado de AgustaWestland.

17. También en enero de 2018 el Sr. Michel fue informado de que el Embajador de la India en los Emiratos Árabes Unidos deseaba reunirse con él y se le aseguró que no sería sometido a ninguna presión indebida. El Sr. Michel y sus abogados se reunieron con representantes del Departamento General de Investigaciones Penales de Dubái, entre otros funcionarios, y con el Director Adjunto de la Oficina Central de Investigación de la India. Este último supuestamente intentó coaccionar al Sr. Michel para que firmara una declaración de 20 páginas, previamente redactada, en la que admitía su implicación en actos de corrupción relacionados con el caso AgustaWestland y le amenazó con enjuiciarlo si se negaba a firmar. El Sr. Michel respondió que las autoridades indias ya le habían mostrado esas pruebas durante la primera visita y que el delito que se le imputaba ya había sido rechazado en dos ocasiones por los tribunales italianos. Cuando se negó a firmar el documento, que al parecer era incorrecto en cuanto a los hechos, le dijeron que lo llevarían a Nueva Delhi y lo detendrían. Le dieron una semana para reconsiderar su posición.

18. Dos semanas después, el Sr. Michel fue convocado de nuevo y sometido a una presión similar. Se le pidió que firmara un documento en el que se alegaba que había pagado a un representante del Congreso Nacional Indio. Le dijeron que, si firmaba, se le consideraría

testigo en los procedimientos y se retirarían todos los cargos contra él, así como la notificación roja.

19. La fuente sostiene que, como represalia por negarse a cooperar con la Oficina Central de Investigación, las autoridades indias emitieron una nueva orden de detención contra el Sr. Michel y restablecieron el procedimiento de extradición contra él. Ese procedimiento se basó en los mismos documentos que habían sido rechazados en la primera audiencia de extradición de febrero de 2017 y presentaba las mismas irregularidades procesales y de fondo que el primero.

20. El Sr. Michel fue detenido de nuevo, en su oficina, el 14 de junio de 2018, por las autoridades de los Emiratos Árabes Unidos y conducido a la prisión de la sede del Departamento General de Investigaciones Penales. Estuvo detenido durante 45 días sin que se presentaran cargos ni se le concediera la libertad bajo fianza. Durante ese tiempo, las autoridades indias siguieron al parecer presionando a sus homólogos de los Emiratos Árabes Unidos para que lo extraditaran. Al Sr. Michel se le concedió la libertad bajo fianza después de seis semanas, el 29 de julio de 2018, y se le dieron tres semanas para preparar su defensa.

21. A pesar de que los argumentos presentados por la defensa fueron sustanciales, el Tribunal de Apelación de Dubái dictó sentencia tan solo dos días después y autorizó la solicitud de extradición el 2 de septiembre de 2018. La fuente sostiene que las autoridades pasaron por alto los defectos que presentaba y aprobaron la solicitud por razones políticas. Al Sr. Michel se le dijo que se había concedido su extradición a cambio de la previa captura y devolución a Dubái de un detenido de alto nivel, a pesar de que ese detenido había solicitado el asilo. El detenido fue extraditado por las autoridades indias, que habían interceptado su yate en aguas internacionales frente a la costa de Goa en marzo de 2018, después de que el Primer Ministro de la India hiciera una llamada telefónica personal al Primer Ministro de los Emiratos Árabes Unidos y gobernante del emirato de Dubái.

22. Tres semanas después de la vista del Tribunal de Apelación de Dubái, el Sr. Michel fue nuevamente detenido. Estuvo detenido en una comisaría de Dubái del 22 de septiembre al 4 de diciembre de 2018. Recurrió la decisión de extradición ante el Tribunal de Casación de Dubái, señalando las numerosas irregularidades del procedimiento. En particular, argumentó que la decisión era incompatible con la decisión anterior de la judicatura de los Emiratos Árabes Unidos, que, unos meses antes, había denegado su extradición por los mismos hechos. Sin embargo, el 18 de noviembre de 2018, el Tribunal de Casación de Dubái rechazó el recurso y concedió la solicitud de extradición del Sr. Michel a la India.

b) Extradición y detención en la India

23. Según se informa, el 4 de diciembre de 2018 el Sr. Michel fue esposado, le vendaron los ojos y fue transportado en un avión privado a la India, de una manera apresurada e ilegal que le impidió impugnar cualquier decisión. El 5 de diciembre de 2018 el Sr. Michel fue llevado ante un juez que autorizó su interrogatorio en los locales de la Oficina Central de Investigación. A continuación, el Sr. Michel fue puesto nuevamente bajo custodia policial de la Oficina, del 4 al 19 de diciembre de 2018, y de la Dirección de Ejecución, del 22 de diciembre al 5 de enero de 2019, tiempo durante el cual se le negó el pleno ejercicio de sus derechos y fue presuntamente sometido a presiones físicas y psicológicas.

24. El Sr. Michel fue detenido e interrogado en primer lugar por la Oficina Central de Investigación durante un período inicial de 5 días, que se amplió a 14 días. Durante ese período, a menudo no se le permitió dormir y fue interrogado en sesiones de 14 horas o más sin pausas. El primer interrogatorio duró hasta las 4.00 horas. Al parecer, se le amenazó con ser sometido a actos de violencia si no cooperaba. Esos hechos fueron planteados por el Sr. Michel ante el tribunal y no fueron negados por la Oficina.

25. Al parecer, el Sr. Michel fue interrogado todos los días hasta 21.00 horas. Estuvo bajo la vigilancia continua de tres agentes, privándole de toda intimidad. Los agentes también perturbaban considerablemente sus breves períodos de sueño hablando en voz alta por la noche, dando portazos incesantes y encendiendo y apagando las luces. Los investigadores también le mantuvieron despierto para que pudiera transcribir sus respuestas por escrito, que luego se sometieron a análisis grafológicos. Así, solo se le permitía dormir tres horas por noche como máximo.

26. El 19 de diciembre de 2018, al final del primer período de detención policial por la Oficina Central de Investigación, el Sr. Michel fue trasladado a la prisión de Tihar, en Nueva Delhi, donde compartió celda durante 3 noches con unos 40 detenidos. Su solicitud de liberación fue rechazada aduciendo que las investigaciones estaban en curso. El 22 de diciembre de 2018 el Sr. Michel fue trasladado a las dependencias de la Dirección de Ejecución para ser interrogado por blanqueo de capitales durante 14 días más, hasta el 5 de enero de 2019.

27. El 5 de enero de 2019, después de haber sido interrogado durante 600 horas en un período de 30 días, el Sr. Michel volvió a ser internado en la prisión de Tihar. Tras pasar varias semanas en el edificio núm. 7, dedicado a los acusados de delitos de cuello blanco, el 18 de febrero de 2019 fue trasladado al edificio de alta seguridad núm. 1 y puesto en aislamiento total. Tras una denuncia presentada por el Sr. Michel el 26 de febrero de 2019 en la que afirmaba que no tenía los mismos derechos que los demás presos, el tribunal ordenó su traslado el 5 de marzo de 2019 a otro edificio, para separarlo de los presos condenados. Desde el 7 de marzo de 2019 el Sr. Michel está detenido en una celda del edificio núm. 2.

28. A su llegada a la prisión de Tihar, el Sr. Michel fue puesto en régimen de aislamiento durante más de un mes. Se le vigilaba continuamente y se le sometía a registros de su celda y corporales varias veces al día. Varios oficiales estaban continuamente presentes junto a él. Durante las primeras semanas de su detención solo se le permitió dormir unas horas al día. Fue recluido en una celda con tan solo un colchón y una manta y con la luz encendida día y noche. No se le permitía salir de su celda y se le impidió obtener alimentos adecuados, lo que puso en grave peligro su salud y su integridad física. El Sr. Michel ha perdido más de siete kilos y ha desarrollado cálculos renales al no poder beber durante varios días con temperaturas que superaban los 50 °C. Las autoridades penitenciarias justificaron al parecer este trato de forma incoherente, alegando primero que se le había puesto en régimen de aislamiento porque tenía escondido un ordenador en su celda, que nunca se encontró, y luego aduciendo que era por su seguridad, ya que en la anterior celda habría estado en peligro.

29. El 8 de marzo de 2019 el Sr. Michel escribió una carta en la que solicitaba el traslado a una celda normal, señalando que era el único acusado en el caso AgustaWestland que había sido puesto en régimen de aislamiento en una prisión de alta seguridad. El 11 de marzo de 2019 sus abogados solicitaron también su traslado, señalando el trato discriminatorio que sufría su cliente. Dado el deterioro de la salud del Sr. Michel, y ante la incoherencia de los argumentos que justificaban su trato en prisión, el juez ordenó el 19 de marzo de 2019 el fin inmediato de su segregación. Sin embargo, la fuente sostiene que el Sr. Michel sigue en régimen de aislamiento *de facto*. Todavía se ve obligado a pedir a otros detenidos que le compren comida facilitándoles su tarjeta a través de los barrotes de su celda.

c) Análisis de las vulneraciones

30. La fuente afirma que la detención del Sr. Michel es arbitraria con arreglo a las categorías I, III y V y que los Gobiernos de los Emiratos Árabes Unidos y de la India son responsables de su actual detención arbitraria, ya que los Emiratos Árabes Unidos han autorizado su extradición a la India.

i) Categoría I

31. Al parecer, la detención del Sr. Michel no se ha llevado a cabo de conformidad con ninguna ley nacional o internacional ni con ninguna norma internacional. La fuente afirma que la privación de libertad es legal si se realiza conforme a las leyes y procedimientos aplicables y si es razonable, necesaria y proporcionada al objetivo buscado.

32. En el presente caso no existe base jurídica que justifique la detención del Sr. Michel. Al Sr. Michel no se le han notificado los motivos de su detención ni las pruebas utilizadas para justificarla. Además, la extradición a la India no siguió el debido proceso ni los protocolos internacionales relativos a la extradición. La fuente afirma que los tribunales de Dubái tomaron una decisión por motivos políticos al permitir la extradición.

33. Es poco probable que haya algún tipo de juicio, en el sentido estricto de un proceso que se atenga al estado de derecho, ya que no existe una base legal adecuada para la detención y no se ha cometido ningún delito. Al parecer, el Sr. Michel está detenido con el fin de

coaccionarle para que aporte pruebas falsas de conductas ilícitas de miembros de la oposición política del actual Gobierno.

34. Una salvaguarda esencial contra la detención arbitraria es el carácter razonable de la sospecha. La fuente alega que no es posible determinar si existe una sospecha razonable en el presente caso, ya que los documentos en los que la India basó su solicitud de extradición eran deficientes y, de hecho, habían sido rechazados el año anterior. La fuente añade que, según el tratado de extradición entre los Gobiernos de la India y los Emiratos Árabes Unidos, el presunto delito debe haberse cometido en la India. Sin embargo, la India ha declarado en repetidas ocasiones que el delito que se imputa al Sr. Michel se cometió supuestamente en los Emiratos Árabes Unidos. Además, de acuerdo con el tratado de extradición, si la persona objeto de la solicitud de extradición aún no ha sido condenada, la India debe aportar pruebas de culpabilidad que puedan presentarse ante un tribunal de los Emiratos Árabes Unidos. La India, el Estado solicitante, ha ignorado supuestamente este requisito.

35. También parecen existir varias deficiencias de procedimiento en los documentos presentados para la audiencia de extradición: al parecer, los pliegos de cargos no fueron atestiguados por la Embajada de los Emiratos Árabes Unidos en Nueva Delhi y la solicitud de extradición no fue emitida por la autoridad competente en la India, que es el Ministro del Interior, sino por el Ministro de Asuntos Exteriores.

36. La fuente afirma también que, además de las supuestas deficiencias en la propia solicitud, los cargos a los que se enfrenta el Sr. Michel tienen una motivación política.

37. La fuente recuerda que, en cualquier circunstancia, la privación de libertad debe ser compatible con las normas del derecho internacional. Incluso si la legislación nacional pudiera permitir los testimonios indirectos, o las pruebas que no son susceptibles de ser impugnadas dada la forma en que se presentan contra el acusado, hacerlo constituye una violación de la prohibición de la privación arbitraria de la libertad con arreglo al derecho internacional, ya que no se debe mantener detenida a ninguna persona únicamente sobre la base de pruebas a las que el detenido no tiene la posibilidad de responder.

ii) Categoría III

38. La fuente afirma que el Sr. Michel ha sufrido graves y reiteradas violaciones de su derecho a un juicio justo, consagrado en el artículo 10 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y en el artículo 14 del Pacto. Ha sido sometido por las autoridades a una detención injustificadamente prolongada y en duras condiciones con el fin de obtener confesiones forzadas, mientras que su derecho a la defensa y su derecho a la presunción de inocencia han sido violados regularmente.

39. Según la fuente, la duración injustificada de la detención del Sr. Michel y las condiciones indignas en las que se está llevando a cabo parecen estar orientadas a obtener una confesión forzada.

40. La fuente afirma que las disposiciones de los tratados internacionales debidamente ratificados por la India (en particular, el artículo 9, párrafo 3, del Pacto) establecen que la detención preventiva debe ser una medida excepcional y que la norma debe ser el mantenimiento en libertad. Por lo tanto, una medida de prisión preventiva debe ser necesaria y razonable. Debe estar sujeta a plazos estrictos, tal y como establece específicamente la legislación de la India. De acuerdo con el artículo 167, párrafo 2 a) ii), del Código de Procedimiento Penal, la detención preventiva no puede exceder de 60 días en el caso de delitos castigados con menos de 10 años de prisión (como en el presente caso). Sin embargo, puede ser prorrogada, si los jueces lo consideran necesario, por un máximo de 15 días, de acuerdo con el artículo 309, párrafo 2, del Código de Procedimiento Penal.

41. La fuente afirma que el Sr. Michel lleva dos años detenido en la India sin que se haya fijado una fecha para el juicio. Primero estuvo en detención policial desde el 4 de diciembre de 2018 hasta el 5 de enero de 2019, en condiciones indignas. Durante esos 30 días, no pudo ejercer plenamente sus derechos y fue sometido a presiones físicas y psicológicas.

42. El Sr. Michel permaneció en prisión preventiva después del 5 de enero de 2019. Todas sus reiteradas solicitudes de libertad bajo fianza en espera de un posible juicio han sido rechazadas con el argumento de que, debido a la complejidad del caso, las investigaciones

siguen en curso y, de hecho, han entrado en una fase “crucial”. Sin embargo, las investigaciones del caso AgustaWestland se abrieron en 2013 y estaban lo suficientemente avanzadas en 2015 como para que la justicia india emitiera órdenes de detención contra algunos sospechosos, incluido el señor Michel. Además, el 1 de septiembre de 2017 se elaboró un informe de investigación contra él y el 11 de octubre de 2017 se remitió formalmente el caso a un juez. Así, la fuente afirma que es difícil entender qué justifica la continuación de las investigaciones “cruciales”, más de siete años después del inicio del caso, o la necesidad de que el Sr. Michel siga en detención.

43. La fuente afirma que el juez indio justificó su decisión de rechazar las solicitudes de puesta en libertad del Sr. Michel aduciendo que su puesta en libertad conllevaría un riesgo de presión sobre los testigos, de eliminación de pruebas y de fuga, sin aportar pruebas que apoyasen tales hipótesis. Ya en septiembre de 2016, el Sr. Michel había informado a las autoridades indias de su disposición a cooperar en la investigación, pero no se adoptó ninguna medida. Además, cuando fue detenido en Dubái, primero en febrero de 2017 y luego en junio de 2018, fue interrogado durante horas por los investigadores de la Oficina Central de Investigación y aportó numerosos documentos en apoyo de su defensa. Por lo tanto, ha demostrado ampliamente que no quería escapar de la justicia.

44. La fuente añade, como prueba del carácter injustificado de la detención continuada del Sr. Michel, que otros tres sospechosos del caso AgustaWestland, entre ellos dos ciudadanos indios, han sido puestos en libertad bajo fianza por los mismos hechos.

45. Según la fuente, en estas circunstancias, la prolongación de la detención del Sr. Michel en ausencia de cualquier perspectiva de juicio parece tener únicamente una motivación política y no parece necesaria ni razonable.

46. La fuente recuerda que, según el Comité de Derechos Humanos, existen estrechos vínculos entre los artículos 7, 9 y 10 del Pacto. Las condiciones de detención pueden tenerse en cuenta para determinar el carácter arbitrario de una detención y el régimen de aislamiento puede constituir una infracción de los artículos 7 y 10 del Pacto¹. La fuente también hace referencia al principio 19 del Conjunto de Principios para la Protección de Todas las Personas Sometidas a Cualquier Forma de Detención o Prisión. Desde su extradición a la India, el Sr. Michel ha estado al parecer detenido en condiciones que contravienen gravemente esas disposiciones.

47. La fuente recuerda que, mientras estaba detenido en los locales de la Oficina Central de Investigación y de la Dirección de Ejecución, el Sr. Michel fue sometido a la vigilancia continua de tres agentes, privándole de toda intimidad y perturbando gravemente su sueño. Al agotamiento físico se sumó el psicológico, ya que también fue sometido a interrogatorios especialmente duros por parte de agentes de la Oficina Central de Investigación y de la Dirección de Ejecución, a veces de hasta 21 horas al día. Tales métodos, que son despectivos, son incompatibles con el ejercicio del derecho a la defensa y del derecho a un juicio justo, y tienen como única finalidad la obtención de confesiones forzadas.

48. La fuente sostiene que las autoridades indias no prestaron suficiente atención a la compatibilidad de la privación de libertad del Sr. Michel con su estado de salud, gravemente mermado por los 130 días de detención en una celda atestada en Dubái. Solo se le sometió a un simple control de la tensión arterial y, aunque se comprobó que la tenía alta, se consideró que su estado de salud era compatible con la continuación de la detención.

49. La fuente recuerda que, una vez trasladado a la prisión de Tihar, los funcionarios de prisiones mantuvieron al Sr. Michel en régimen de aislamiento durante más de un mes y le impidieron obtener una alimentación adecuada y ponerse en contacto con su familia. Estaba continuamente vigilado, se registraba su celda y se le cacheaba varias veces al día y se le molestaba gravemente cuando intentaba dormir. A pesar de la decisión del juez de poner fin a las medidas de aislamiento el 19 de marzo de 2019, tras el deterioro de su salud, el Sr. Michel sigue en aislamiento *de facto*.

50. Según la fuente, las condiciones de detención del Sr. Michel, su deteriorado estado de salud y la negativa a proporcionarle un tratamiento adecuado suponen malos tratos que

¹ Observación general núm. 35 (2014).

pueden equivaler a tortura. La fuente señala que los interrogatorios repetidos e irrazonablemente largos deben considerarse opresivos y cualquier prueba obtenida a través de ellos debe considerarse inadmisible.

51. La fuente alega que se han violado los derechos más básicos del Sr. Michel y que no pudo preparar su defensa de manera efectiva desde el 4 de diciembre de 2018 hasta el 5 de enero de 2019, en vulneración del artículo 14, párrafo 3 b) y d), del Pacto y de los principios 15 y 18 del Conjunto de Principios.

52. La fuente recuerda que, según el Comité de Derechos Humanos, disponer del tiempo y de los medios necesarios para la preparación de la defensa es un elemento importante de la garantía de un juicio justo y de la aplicación del principio de igualdad de medios procesales, y debe asegurarse el acceso rápido y regular a un abogado independiente.

53. La fuente afirma que el Sr. Michel fue sometido a interrogatorios excesivamente largos bajo la amenaza de sufrir violencia en caso de no cooperar, durante los cuales solo se le permitió acceder de manera limitada a su abogado. Durante las primeras 24 horas de custodia policial en la Oficina Central de Investigación, se le privó de la presencia de su abogado. Aunque se permitió que su abogado asistiera a los interrogatorios posteriores, al Sr. Michel solo se le permitió reunirse con él brevemente por la mañana y por la tarde, comprometiendo así su derecho a disponer del tiempo y de los medios necesarios para la preparación de su defensa y a comunicarse eficazmente con el abogado de su elección. En marzo de 2019 los tribunales indios permitieron que el abogado del Sr. Michel estuviera presente durante un período limitado de 30 minutos por la mañana y por la tarde, mientras era interrogado de nuevo por los agentes de la Dirección de Ejecución. Eso impidió que el Sr. Michel y su abogado prepararan eficazmente la defensa. El 24 de febrero de 2020 un juez denegó al Sr. Michel el acceso a sus abogados extranjeros, aduciendo que “ya estaba representado por tres abogados indios”.

54. La fuente informa de que los servicios penitenciarios han restringido en repetidas ocasiones el derecho del Sr. Michel a realizar llamadas internacionales, pese a que estaban justificadas por las necesidades de su defensa. En consecuencia, se le ha impedido hablar con sus abogados extranjeros y con su banco, y por tanto obtener sus estados de cuenta bancarios. A veces incluso se le ha prohibido hacer llamadas telefónicas dentro de la India, restringiendo injustificadamente su comunicación con su abogado.

55. La fuente afirma que los funcionarios de la Oficina Central de Investigación y de la Dirección de Ejecución interfirieron repetidamente en las visitas al Sr. Michel de funcionarios consulares del Reino Unido, en violación de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, ratificada por la India el 28 de noviembre de 1977. La Oficina del Alto Comisionado Británico trató de acceder al Sr. Michel, pero solo pudo verlo un mes después de su llegada a la India. Otra visita consular, que tuvo lugar el 22 de octubre de 2019, tras cinco solicitudes infructuosas a las autoridades penitenciarias, fue al parecer interrumpida por la presencia de agentes de la Oficina Central de Investigación y de la Dirección de Ejecución, que llevaron a cabo registros por instrucciones del Ministerio de Asuntos Exteriores. Mediante decisión de 10 de enero de 2020, el tribunal consideró que el Ministerio de Asuntos Exteriores era competente para dar esas instrucciones.

56. Según la fuente, también se violó el derecho del Sr. Michel a la presunción de inocencia, consagrado en el artículo 14, párrafo 2, del Pacto y en el Conjunto de Principios.

57. La fuente añade que, desde su extradición por los Emiratos Árabes Unidos, el Sr. Michel ha sufrido continuas violaciones de su derecho a la presunción de inocencia. El 4 de diciembre de 2018 fue trasladado a la India en un avión privado del Ministerio de Asuntos Exteriores de la India, esposado y con los ojos vendados. Al llegar, supuestamente fue tratado como si fuera un peligroso delincuente. Durante su traslado desde los locales de la Oficina Central de Investigación al tribunal de Nueva Delhi, estuvo rodeado de periodistas —a los que supuestamente se les había avisado con antelación— que informaron ampliamente sobre el caso en la prensa. A continuación, fue escoltado hasta el tribunal por un grupo de unos cincuenta policías.

58. La fuente afirma que, desde el comienzo del asunto, el Primer Ministro de la India ha presentado, en entrevistas y discursos televisivos, al Sr. Michel como el hombre clave en el

asunto AgustaWestland, mostrándolo así como culpable. El Primer Ministro también sugirió que el Sr. Michel estaba implicado en otro caso de corrupción y dio a entender que el Sr. Michel estaba informado de todos los asuntos políticos internos del país por sus presuntos vínculos con miembros de la familia Gandhi.

59. La fuente informa de que las autoridades investigadoras (la Oficina Central de Investigación y la Dirección de Ejecución) han transmitido en varias ocasiones a la prensa declaraciones falsas atribuidas al Sr. Michel según las cuales este había confesado o implicado a miembros del Congreso Nacional Indio. En particular, la prensa tuvo acceso a una supuesta acusación de la Dirección de Ejecución que afirmaba que el Sr. Michel había admitido haber pagado sobornos a políticos y funcionarios. Ese documento se publicó el 4 de abril de 2019. Dichas prácticas habían sido al parecer reconocidas por el juez indio el 3 de mayo de 2019, quien invitó al Director de la Dirección de Ejecución a tomar las medidas necesarias para que dichos incidentes no se repitieran.

60. La fuente sostiene que esos actos de las autoridades indias son injustificables y que, más allá de la violación de la presunción de inocencia, reflejan la utilización del sistema de justicia penal con fines políticos en detrimento del Sr. Michel.

61. Según la fuente, la detención del Sr. Michel no puede ser impugnada ante una corte o tribunal apropiado, de conformidad con el artículo 10 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el artículo 14 del Pacto.

62. La fuente afirma que no se puede considerar que el proceso de extradición se haya basado en una decisión judicial adoptada con independencia del ejecutivo. El supuesto nivel de interferencia política en el caso es tal que socava cualquier afirmación de que se produjo un proceso judicial independiente. Además, el proceso de extradición equivale a un traslado ilegal de un Estado a otro y hace pensar en una entrega. La fuente aduce que el interés político en el resultado del caso está afectando al proceso y que no se permite a los tribunales actuar con la independencia o imparcialidad necesarias para juzgar con equidad y basándose en las pruebas. Dada la motivación política del caso, es imposible impugnar las acusaciones ante un poder judicial verdaderamente independiente e imparcial.

63. En vista de lo anterior, la fuente afirma que la detención del Sr. Michel tiene una motivación política y no se ajusta a la ley, por lo que es arbitraria.

iii) Categoría V

64. La fuente recuerda que artículo 2, párrafo 1, del Pacto prohíbe toda diferencia de trato entre personas basada, entre otras cosas, en la opinión política².

65. Según la fuente, la medida adoptada contra el Sr. Michel se explica por los vínculos que, según el Gobierno de la India, existen entre él y el partido de la oposición Congreso Nacional Indio. Así lo demuestran, al parecer, numerosas declaraciones públicas del Primer Ministro de la India y de miembros de su gobierno. La fuente sostiene que la extradición, el mantenimiento de la detención y la futura condena del Sr. Michel reflejan un imperativo político que parece justificar las derogaciones de las obligaciones del Estado y las violaciones de sus derechos.

66. La fuente recuerda que los derechos del Sr. Michel han sido violados de manera habitual, empezando por el derecho a recibir visitas consulares. De manera más general, el trato que el Sr. Michel ha recibido en prisión, que atenta contra su dignidad, contrasta con el de algunos de los otros acusados en el caso AgustaWestland. En particular, es el único que ha sido sometido a régimen de aislamiento en una prisión de alta seguridad. Además, mientras el Sr. Michel sigue en prisión preventiva, otros sospechosos acusados de los mismos hechos, entre ellos dos ciudadanos indios, han sido puestos en libertad bajo fianza.

67. Así, la fuente sostiene que el Sr. Michel ha sido objeto de un trato discriminatorio por parte de las autoridades indias por motivos políticos y que está siendo sancionado por sus

² *Ibid.* Véase también la opinión núm. 42/2018 y el principio 5 del Conjunto de Principios.

supuestos vínculos con el Congreso Nacional Indio. La fuente afirma que este trato discriminatorio es habitual en la India³.

68. La fuente también afirma que esta inobservancia del principio de igualdad ante la ley no solo empañó el procedimiento indio, sino que también empañó el procedimiento de extradición contra él en los Emiratos Árabes Unidos. La fuente recuerda que el Sr. Michel fue detenido el 14 de junio de 2018 en los Emiratos Árabes Unidos, tras la supuesta entrega por parte de la India de un detenido de gran notoriedad (véase el párrafo 21). En este contexto, las autoridades de los Emiratos Árabes Unidos tuvieron que pasar por alto las numerosas irregularidades del proceso que los abogados del Sr. Michel expusieron durante el recurso interpuesto ante el Tribunal de Casación de Dubái.

69. En vista de lo anterior, la fuente afirma que el derecho del Sr. Michel a la igualdad ante la ley ha sido violado por las autoridades tanto de la India como de los Emiratos Árabes Unidos y que su detención desde el 11 de junio de 2018 es, por tanto, arbitraria.

Respuestas de los Gobiernos

70. El 8 de mayo de 2020, el Grupo de Trabajo transmitió las alegaciones de la fuente a los Gobiernos de los Emiratos Árabes Unidos y de la India a través de su procedimiento ordinario de comunicaciones. El Grupo de Trabajo pidió a los Gobiernos que proporcionaran, a más tardar el 7 de julio de 2020, información detallada sobre la situación del Sr. Michel y cualquier comentario sobre las alegaciones de la fuente. Además, el Grupo de Trabajo pidió al Gobierno de la India que garantizara la integridad física y mental del Sr. Michel.

Respuesta del Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos

71. El Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos presentó su respuesta el 20 de julio de 2020, es decir, después del plazo dado por el Grupo de Trabajo. Por lo tanto, la respuesta se considera tardía y el Grupo de Trabajo no puede aceptarla como si se hubiera presentado dentro del plazo. El Gobierno no solicitó una prórroga del plazo para su respuesta, como se prevé en el párrafo 16 de los métodos de trabajo del Grupo de Trabajo.

Respuesta del Gobierno de la India

72. En su respuesta de 26 de junio de 2020, el Gobierno de la India se refiere a los diversos derechos garantizados por la Constitución, entre ellos el derecho a la vida y a la libertad y el derecho a no ser sometido a detención arbitraria. Las personas cuyos derechos fundamentales hayan sido violados pueden acudir directamente al Tribunal Supremo y a los tribunales superiores, que están facultados para dictar las instrucciones, órdenes o mandatos apropiados, incluidos los mandatos de *habeas corpus*, para hacer valer sus derechos fundamentales como recursos constitucionales en virtud de los artículos 32 y 226 de la Constitución de la India.

73. El Gobierno afirma que la India tiene un poder judicial independiente y dinámico que ha ampliado sustancialmente el concepto de derechos humanos a través de sus pronunciamientos judiciales a lo largo de los años. La detención y posterior reclusión del Sr. Michel se ajusta al proceso judicial establecido por la ley.

74. El Gobierno de la India impugna la alegación de que no se siguieron las debidas garantías procesales en la extradición del Sr. Michel. El Gobierno remite a los artículos 1 y 4 del tratado de extradición entre el Gobierno de la India y el Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos. El Sr. Michel fue acusado en el territorio de la India y fue hallado en el territorio de los Emiratos Árabes Unidos, por lo que podía ser extraditado. La solicitud de extradición estaba debidamente respaldada por pruebas, como exige el tratado de extradición, que fueron examinadas por los Emiratos Árabes Unidos.

75. Según el Gobierno de la India, la solicitud de extradición del Sr. Michel se presentó a las autoridades de los Emiratos Árabes Unidos a principios de 2017 y luego se restableció en enero de 2018, cuando las causas penales estaban todavía pendientes contra él en los tribunales indios. Los tribunales indios vinieron en conocimiento de ello y emitieron una orden de detención. INTERPOL también emitió una notificación roja. Los tribunales de

³ Véase, por ejemplo, la opinión núm. 88/2017.

Dubái examinaron la solicitud de extradición, escucharon las apelaciones del Sr. Michel y aprobaron su extradición.

76. El Gobierno niega cualquier deficiencia procesal en la presentación de la solicitud de extradición. El expediente de extradición fue refrendado por un tribunal competente de la India. El Ministerio de Asuntos Exteriores es la autoridad central en materia de extradición y la solicitud de extradición fue firmada por la autoridad competente. Es una decisión soberana designar al delegado que firma un tratado en nombre del Gobierno, y esto no vicia la validez del tratado de extradición.

77. Según el Gobierno, en abril de 2020 el Tribunal Supremo de la India desestimó una petición presentada por el Sr. Michel en la que solicitaba que se le pusiera en libertad provisional bajo fianza después de que su solicitud de libertad provisional bajo fianza hubiera sido desestimada por el Tribunal Superior de Nueva Delhi. El Gobierno añade que los tribunales indios han abordado la cuestión de su detención a la luz de la prevalente situación de pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19).

Comentarios adicionales de la fuente

78. En sus observaciones adicionales de 17 de julio de 2020, la fuente reconoce que la Constitución de la India prevé la igualdad ante la ley, los derechos a la vida y a la libertad y la prohibición de la detención arbitraria, pero señala que la observancia de estos derechos sigue siendo, en el mejor de los casos, cuestionable. Si bien es posible recurrir directamente al Tribunal Supremo y a los tribunales superiores en virtud de los artículos 32 y 226 de la Constitución, no se puede garantizar que el Gobierno aplique las decisiones del Tribunal Supremo. La fuente recuerda que sigue sin estar claro cómo fue detenido el Sr. Michel en la India y, además, que los medios empleados no estuvieron sujetos a supervisión judicial. La fuente añade que, si a la India no le contraría subvertir el debido proceso para detener al Sr. Michel, no se puede confiar en que dicho proceso se respete durante su detención. Por estas razones, no se puede confiar en las garantías ofrecidas por el Gobierno de la India en su respuesta de que se protegerán los derechos fundamentales del Sr. Michel.

79. El 3 de agosto de 2020, la fuente presentó una respuesta a la respuesta tardía del Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos.

Deliberaciones

80. El Grupo de Trabajo ha establecido en su jurisprudencia su manera de proceder en relación con las cuestiones probatorias, que sienta el principio probatorio para que pueda prosperar una denuncia en un caso de derechos humanos. Si la fuente ha presentado indicios razonables de una vulneración de los requisitos internacionales constitutiva de detención arbitraria, debe entenderse que la carga de la prueba recae en el Gobierno en caso de que desee refutar las alegaciones. Las meras afirmaciones del Gobierno de que se han seguido los procedimientos legales no son suficientes para refutar las presunciones de la fuente (véase A/HRC/19/57, párr. 68).

81. El Grupo de Trabajo observa que, según se ha informado, el Sr. Michel fue detenido en varias ocasiones por los Emiratos Árabes Unidos antes de su extradición a la India. Dado que se han formulado acusaciones contra el Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos y el Gobierno de la India, el Grupo de Trabajo procederá a examinarlas por separado.

a) Alegaciones contra los Emiratos Árabes Unidos

82. A falta de una respuesta puntual del Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos, el Grupo de Trabajo ha decidido emitir la presente opinión, de conformidad con el párrafo 15 de sus métodos de trabajo.

83. Según la fuente, el 8 de febrero de 2017 el Sr. Michel fue detenido por las autoridades de los Emiratos Árabes Unidos atendiendo una orden dictada a raíz de una solicitud de extradición de la India, y posteriormente fue puesto en libertad bajo fianza el 13 de febrero de 2017. Fue detenido de nuevo el 14 de junio de 2018 y mantenido en detención durante 45 días sin ser acusado ni puesto en libertad bajo fianza; finalmente fue puesto en libertad bajo fianza el 29 de julio de 2018. Su tercera detención se produjo el 22 de septiembre

de 2018, tras lo cual estuvo detenido en una comisaría de Dubái hasta el 4 de diciembre de 2018, cuando fue extraditado a la India. El Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos, en su tardía respuesta, confirma que el Sr. Michel fue detenido en Dubái y afirma que el posterior proceso de extradición siguió las leyes y procedimientos aplicables.

i) Categoría I

84. De los hechos presentados por la fuente, que no han sido refutados por el Gobierno, se desprende que el Sr. Michel no fue presentado sin demora ante un juez, diligencia que, salvo circunstancias excepcionales, ha de hacerse en las 48 horas siguientes a su detención de acuerdo con la norma internacional⁴. Además, al parecer no se le informó con prontitud de los cargos que se le imputaban. El Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos ha infringido pues el artículo 9 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y los principios 11, 37 y 38 del Conjunto de Principios.

85. El Grupo de Trabajo observa además que al Sr. Michel no se le concedió el derecho a acudir a un tribunal de los Emiratos Árabes Unidos para que decidiera sin demora sobre la legalidad de su detención, de conformidad con los artículos 3, 8 y 9 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y los principios 11, 32 y 37 del Conjunto de Principios. De acuerdo con los Principios y Directrices Básicos de las Naciones Unidas sobre los Recursos y Procedimientos relacionados con el Derecho de Toda Persona Privada de Libertad a Recurrir ante un Tribunal, el derecho a impugnar la legalidad de la detención ante un tribunal es un derecho humano autónomo, y su ausencia constituye una violación de los derechos humanos, y es esencial para preservar la legalidad en una sociedad democrática. Ese derecho, que es de hecho una norma imperativa del derecho internacional, se aplica a todas las formas y situaciones de privación de libertad⁵. La supervisión judicial de la privación de libertad es una salvaguardia fundamental de la libertad personal y es esencial para que la reclusión tenga fundamento jurídico⁶.

86. Además, el Grupo de Trabajo observa con preocupación la afirmación de la fuente, que no ha sido rebatida por ninguno de los dos Gobiernos, de que la aprobación por parte de los Emiratos Árabes Unidos de la solicitud de extradición presentada por la India fue un canje *de facto* por la captura y devolución a Dubái por parte de la India de un detenido de gran notoriedad, un canje que, según se ha informado, fue autorizado por el Primer Ministro de la India en marzo de 2018 (véase el párrafo 21). El Grupo de Trabajo también observa con preocupación las alegaciones, no refutadas por ninguno de los dos Gobiernos, de que el Sr. Michel fue interrogado y presionado repetidamente por las autoridades indias en presencia de funcionarios de los Emiratos Árabes Unidos, de que fue obligado a firmar varios documentos y sometido a largos interrogatorios, y de que lo esposaron, le vendaron los ojos y fue transportado en un avión privado a la India de una manera apresurada e ilegal que le impidió impugnar cualquier decisión.

87. A la luz de lo anterior, el Grupo de Trabajo considera que no había base legal para la detención y reclusión del Sr. Michel en los Emiratos Árabes Unidos ni para su posterior traslado forzoso a la India. El Grupo de Trabajo concluye que su privación de libertad carece de base legal, en violación de los artículos 3 y 9 de la Declaración Universal de Derechos Humanos. Por lo tanto, su privación de libertad es arbitraria y se enmarca en la categoría I⁷.

ii) Categoría III

88. Como cuestión preliminar, el Grupo de Trabajo señala que compete a los Gobiernos y a las autoridades la obligación de respetar, proteger y hacer efectivo el derecho a la libertad personal mediante el ejercicio de la diligencia debida para impedir la expulsión, devolución o extradición de una persona a otro Estado cuando haya razones fundadas para creer que estaría en peligro de ser sometida a la privación arbitraria de la libertad, y teniendo en cuenta

⁴ Comité de Derechos Humanos, observación general núm. 35 (2014), párr. 33.

⁵ Véase también la opinión núm. 39/2018, párr. 35.

⁶ Véanse, por ejemplo, las opiniones núm. 59/2019, párr. 51; y núm. 65/2019, párr. 64.

⁷ Véanse también los artículos 14, párrafo 1, y 26 de la Carta Árabe de Derechos Humanos.

todas las consideraciones pertinentes⁸. Como el Grupo de Trabajo ha observado anteriormente, el derecho internacional relativo a la extradición prevé los procedimientos que deben aplicar los países para detener, recluir y devolver a personas a otro país en el que se les incoarán actuaciones penales, y para garantizar a esas personas la protección de su derecho a un juicio imparcial⁹.

89. Según la fuente, tras su segunda puesta en libertad bajo fianza el 29 de julio de 2018 al Sr. Michel se le dieron solo tres semanas para preparar su defensa en relación con la audiencia de extradición ante el Tribunal de Apelación de Dubái. La fuente también afirma que, a pesar de que la defensa presentó argumentos sustanciales, el Tribunal de Apelación de Dubái dictó sentencia tan solo dos después días y autorizó la extradición el 2 de septiembre de 2018. Sin embargo, el Gobierno alega que el expediente de extradición se presentó al tribunal el 8 de julio de 2018 y la sentencia se dictó el 2 de septiembre de 2018, esto es, 53 días después. El Grupo de Trabajo no está en condiciones de llegar a ninguna conclusión sobre este punto.

90. No obstante, el Grupo de Trabajo observa las alegaciones de la fuente en relación con la dimensión política del presente caso, entre otras cosas en lo que respecta al supuesto intercambio de detenidos y a la gran presión e intimidación que se ejerció contra el Sr. Michel (véase el párrafo 86), así como la utilización, en el procedimiento de extradición restablecido, de los mismos documentos con las mismas irregularidades de procedimiento y de fondo que, según se ha informado, empañaron la primera audiencia de extradición, en febrero de 2017. Aunque el Gobierno afirma que la solicitud de extradición no tenía motivación política y proporciona también algunas aclaraciones en relación con los procedimientos seguidos, el Grupo de Trabajo reitera que las meras afirmaciones del Gobierno de que se han seguido los procedimientos legales no son suficiente para refutar las alegaciones de la fuente. A la luz de las graves alegaciones de la fuente, el Grupo de Trabajo no está convencido de que el derecho del Sr. Michel a un juicio justo y público por un tribunal independiente e imparcial, garantizado por el artículo 10 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, haya sido protegido en tales circunstancias.

91. Además, el Grupo de Trabajo observa con preocupación que el Sr. Michel estuvo detenido en una celda atestada en una comisaría de Dubái del 22 de septiembre al 4 de diciembre de 2018. El Grupo de Trabajo subraya que no se debe mantener en detención a una persona en una comisaría más allá de un par de días, ya que no es un lugar adecuado para una detención de larga duración.

92. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo de Trabajo concluye que las violaciones del derecho a un juicio imparcial y al debido proceso son de tal gravedad que confieren a la privación de libertad del Sr. Michel un carácter arbitrario, que se enmarca en la categoría III.

iii) Categoría V

93. El Grupo de Trabajo observa que la fuente también ha alegado que la privación de libertad del Sr. Michel se enmarca en la categoría V. El Grupo de Trabajo no ha encontrado elementos suficientes para apoyar esta afirmación de la fuente y considera que las alegaciones formuladas a este respecto se tratan mejor como parte de los requisitos de un juicio imparcial con arreglo a la categoría III y ya se han tratado como tales.

94. El Grupo de Trabajo considera que el Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos es responsable de sus propios actos en la detención, la reclusión y el traslado forzoso del Sr. Michel, así como de las posteriores violaciones de sus derechos en la India (véase más adelante). El Grupo de Trabajo pide al Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos que tome todas las medidas necesarias para lograr la liberación inmediata e incondicional del Sr. Michel.

⁸ Véanse las opiniones núm. 53/2016, párrs. 59 a 63; núm. 56/2016, párrs. 55 y 60; y núm. 68/2018, párr. 59. Véase también A/HRC/4/40, párrs. 44 y 45.

⁹ Véanse, por ejemplo, las opiniones núm. 11/2018, párr. 53; y núm. 33/2020, párr. 63.

b) Alegaciones contra la India

95. El Grupo de Trabajo agradece a la fuente y al Gobierno de la India sus puntuales presentaciones.

96. La fuente señala que, a su llegada a la India, el Sr. Michel fue llevado ante un juez el 5 de diciembre de 2018 que autorizó su interrogatorio en los locales de la Oficina Central de Investigación. El Sr. Michel fue entonces puesto en detención por la policía en dos ocasiones y desde entonces se encuentra en prisión preventiva. En su respuesta, el Gobierno afirma que en la extradición del Sr. Michel se siguieron las debidas garantías procesales y que su detención y posterior custodia se ajustan al proceso judicial establecido por la ley.

i) Categoría I

97. Según la fuente, el Sr. Michel sigue en prisión preventiva injustificadamente prolongada. Sus reiteradas solicitudes de libertad bajo fianza en espera de un posible juicio han sido todas supuestamente desestimadas aduciendo que, debido a la complejidad de los hechos, las investigaciones siguen en curso y, de hecho, han entrado en una fase “crucial” (véase el párrafo 42).

98. Según el artículo 9, párrafo 3, del Pacto, toda persona detenida o presa a causa de una infracción penal será llevada sin demora ante un juez u otro funcionario autorizado por la ley para ejercer funciones judiciales, y tendrá derecho a ser juzgada dentro de un plazo razonable o a ser puesta en libertad. Por lo tanto, la detención preventiva debería ser la excepción y no la regla, y debería basarse en una determinación individualizada de que es razonable y necesario mantener en detención a una persona, habida cuenta de todas las circunstancias¹⁰.

99. El Gobierno ha declarado en su respuesta que el Sr. Michel está detenido de acuerdo con el proceso judicial establecido por la ley, sin proporcionar más detalles. Según la fuente, el juez indio justificó su decisión de desestimar las solicitudes de puesta en libertad del Sr. Michel alegando que su puesta en libertad conllevaría un riesgo de presión sobre los testigos, de eliminación de pruebas y de fuga (véase el párrafo 43). El Grupo de Trabajo observa, pues, que la decisión de mantener al Sr. Michel en prisión preventiva parece haberse basado en una evaluación individualizada de su caso y no considera que se haya producido una vulneración en relación con la categoría I¹¹.

ii) Categoría III

100. El Grupo de Trabajo examinará a continuación si la privación de libertad del Sr. Michel es arbitraria con arreglo a la categoría III.

101. De conformidad con el artículo 14, párrafo 3 c), del Pacto, toda persona acusada de un delito tendrá derecho a ser juzgada sin dilaciones indebidas. El carácter razonable de toda dilación en llevar el caso a juicio debe evaluarse a la luz de las circunstancias de cada caso, teniendo en cuenta la complejidad de este, la conducta del imputado durante el procedimiento y la manera en que las autoridades del poder ejecutivo y judicial hayan abordado el asunto¹². El Grupo de Trabajo también recuerda que una prolongación extrema de la reclusión en espera del juicio también puede comprometer la presunción de inocencia amparada por el artículo 14, párrafo 2, que las personas que no sean puestas en libertad en espera de juicio deberán ser juzgadas lo más rápidamente posible, en la medida en que ello sea compatible con su derecho de defensa, y que, cuando las demoras sean necesarias, el juez deberá volver a estudiar alternativas a la reclusión previa al juicio¹³.

102. En el presente caso, el Grupo de Trabajo observa que la investigación sobre el asunto AgustaWestland se inició en 2013 y que en 2015 se consideró que estaba suficientemente avanzada para que la justicia india emitiera órdenes de detención contra el Sr. Michel, y que estos factores sugieren que la duración de su detención preventiva no es razonable. Por lo

¹⁰ Comité de Derechos Humanos, observación general núm. 35 (2014), párr. 38. Véase también A/HRC/19/57, párrs. 48 a 58.

¹¹ Véanse también los artículos 14, párrafos 1 y 5, y 23 de la Carta Árabe de Derechos Humanos.

¹² Comité de Derechos Humanos, observación general núm. 35 (2014), párr. 39.

¹³ *Ibid.*, párr. 37.

tanto, el Grupo de Trabajo considera que el Gobierno de la India ha vulnerado el derecho del Sr. Michel a ser juzgado dentro de un plazo razonable y sin dilaciones indebidas, como se establece en los artículos 10 y 11, párrafo 1, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y del artículo 9, párrafo 3, y 14, párrafos 1 y 3 c), del Pacto.

103. La fuente también sostiene, y el Gobierno de la India no ha fundamentado su afirmación en sentido contrario, que el Sr. Michel tuvo un acceso limitado o nulo a un abogado de su elección durante los interrogatorios diarios a los que fue sometido, de hasta 21 horas diarias, desde el 4 de diciembre de 2018 hasta el 5 de enero de 2019. En marzo de 2019 los tribunales permitieron la presencia del abogado del Sr. Michel durante períodos de 30 minutos por la mañana y por la tarde, mientras el Sr. Michel era interrogado de nuevo por la Dirección de Ejecución. El juez también ha denegado el acceso a sus abogados extranjeros alegando que “ya estaba representado por tres abogados indios”, a pesar del carácter internacional de su caso.

104. En opinión del Grupo de Trabajo, el Gobierno no respetó el derecho del Sr. Michel a la asistencia letrada, que es inherente al derecho a la libertad y a la seguridad de la persona, ni su derecho a ser oído públicamente y con las debidas garantías por un tribunal competente, independiente e imparcial establecido por la ley, de conformidad con los artículos 3, 9, 10 y 11, párrafo 1, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el artículo 14, párrafos 1 y 3 b) y d), del Pacto, así como los principios 15, 17 y 18 del Conjunto de Principios y los principios 1, 5, 7, 8, 21 y 22 de los Principios Básicos sobre la Función de los Abogados¹⁴.

105. El Grupo de Trabajo considera que esta violación socavó y comprometió sustancialmente la capacidad del Sr. Michel para defenderse en cualquier procedimiento judicial posterior. Según el principio 9 y la directriz 8 de los Principios y Directrices Básicos de las Naciones Unidas sobre los Recursos y Procedimientos relacionados con el Derecho de Toda Persona Privada de Libertad a Recurrir ante un Tribunal, las personas privadas de libertad tienen derecho a la asistencia jurídica de un abogado de su elección, en cualquier momento de su detención, en particular inmediatamente después de que se practique la detención, y en ese momento se debe informar puntualmente de este derecho; el acceso a la asistencia letrada tampoco debe restringirse de manera ilegal o injustificada¹⁵. El Grupo de Trabajo observa que se denegó al Sr. Michel el derecho a las debidas garantías procesales para comunicarse con sus abogados extranjeros, lo que constituye una violación de su derecho a disponer del tiempo y de los medios adecuados para la preparación de su defensa con arreglo al artículo 14, párrafo 3 b), del Pacto¹⁶.

106. Según la fuente, los funcionarios de la Oficina Central de Investigación y de la Dirección de Ejecución interfirieron o interrumpieron repetidamente las visitas al Sr. Michel de funcionarios consulares del Reino Unido, en vulneración de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, de la que la India es parte. Además, de los hechos presentados por la fuente, y no impugnados por el Gobierno, se desprende que los funcionarios consulares del Reino Unido no han tenido acceso al Sr. Michel desde hace más de un año. El Grupo de Trabajo reitera la importancia que tiene para los ciudadanos extranjeros recibir asistencia consular en la preparación de la defensa y considera que la denegación o la injerencia en esa asistencia constituye una vulneración de los artículos 10 y 11, párrafo 1, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y del artículo 14, párrafos 1 y 3 b), del Pacto¹⁷.

107. Según la fuente, el Gobierno también ha violado el derecho del Sr. Michel a la presunción de inocencia. El Grupo de Trabajo observa con preocupación que, durante su traslado a la India, el Sr. Michel estuvo al parecer esposado y con los ojos vendados, y que a su llegada fue supuestamente tratado como un peligroso delincuente. El Grupo de Trabajo también observa con preocupación la gran presencia policial que esperaba al Sr. Michel durante su primer traslado al tribunal, la aparente filtración de información a los medios de comunicación por parte de las autoridades encargadas de la investigación y las repetidas

¹⁴ Véanse también los artículos 12, 13, párrafo 1, 14, párrafo 1, y 16, párrafos 2 y 3, de la Carta Árabe de Derechos Humanos.

¹⁵ Véase también Comité de Derechos Humanos, observación general núm. 32 (2007), párr. 34.

¹⁶ Opinión núm. 59/2020, párr. 78.

¹⁷ Véase la deliberación núm. 11 (A/HRC/45/16, anexo II), párrs. 20 y 21.

declaraciones públicas incriminatorias que proclamaban su culpabilidad (véanse los párrafos 57 a 60).

108. El Grupo de Trabajo recuerda al Gobierno de la India que, según el Comité de Derechos Humanos, todas las autoridades públicas tienen el deber de abstenerse de prejuzgar los resultados de un juicio, por ejemplo, absteniéndose de hacer comentarios públicos en que se declare la culpabilidad del acusado¹⁸. El Grupo de Trabajo considera que el Gobierno ha violado el derecho del Sr. Michel a la presunción de inocencia garantizado por el artículo 11, párrafo 1, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el artículo 14, párrafo 2, del Pacto, así como el principio 36, párrafo 1, del Conjunto de Principios¹⁹.

109. Según la fuente, el Sr. Michel estuvo inicialmente detenido por la policía durante cerca de un mes, durante el cual, entre otras cosas, fue sometido a prolongados interrogatorios mientras se le privaba del sueño y se le amenazaba con sufrir violencia, y sigue estando en prisión preventiva injustificadamente prolongada, en duras condiciones de reclusión y en una cárcel de alta seguridad. El Sr. Michel ha estado recluso en régimen de aislamiento durante más de un mes, sin comida ni agua suficiente, en una celda en la que la temperatura ha superado los 50 °C. Al parecer, sigue recluso en régimen de aislamiento *de facto*. La fuente alega, y el Gobierno no lo discute, que el régimen de detención infligido al Sr. Michel tiene por objeto obligarle a confesar²⁰ y ha puesto en grave peligro su salud y su integridad física. Así pues, el Grupo de Trabajo considera que la fuente ha presentado una presunción creíble de que el Sr. Michel está detenido en circunstancias en las que se le obliga efectivamente a prestar declaración en relación con las acusaciones formuladas contra él, en violación de su derecho a la presunción de inocencia con arreglo al artículo 14, párrafo 2, del Pacto y de su derecho a no ser obligado a declarar contra sí mismo ni a confesarse culpable con arreglo al artículo 14, párrafo 3 g), del Pacto.

110. Con respecto al régimen de aislamiento del Sr. Michel, que duró un mes, y a su actual aislamiento *de facto*, el Grupo de Trabajo recuerda que las condiciones de detención pueden tenerse en cuenta para determinar el carácter arbitrario de una detención y que el aislamiento puede constituir una infracción de los artículos 7 y 10 del Pacto. El Grupo de Trabajo lamenta que el Gobierno no haya respondido adecuadamente a las alegaciones. El Grupo de Trabajo también recuerda que el Relator Especial sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes ha considerado que el aislamiento prolongado durante más de 15 días, en el que algunos de los efectos psicológicos nocivos del aislamiento pueden llegar a ser irreversibles²¹, puede equivaler a tortura según se describe en el artículo 1 de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes. El Grupo de Trabajo observa que las condiciones de detención del Sr. Michel también son contrarias a los principios 15 y 19 del Conjunto de Principios, que establecen el derecho del detenido a mantener comunicación con el mundo exterior. De conformidad con el párrafo 33 a) de sus métodos de trabajo, el Grupo de Trabajo remite el caso al Relator Especial sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes para que adopte las medidas correspondientes.

111. El Grupo de Trabajo recuerda también que todas las personas sometidas a cualquier forma de detención o prisión deben ser tratadas con humanidad y con el respeto a la dignidad inherente al ser humano, de conformidad con el artículo 10, párrafo 1, del Pacto y el principio 1 del Conjunto de Principios.

112. A la luz de las alegaciones presentadas por la fuente en relación con las condiciones de detención del Sr. Michel, el deterioro de su estado de salud y la negativa a proporcionarle un tratamiento adecuado, y de conformidad con el párrafo 33 a) de sus métodos de trabajo, el Grupo de Trabajo remite el caso al Relator Especial sobre el derecho de toda persona al

¹⁸ Observación general núm. 32 (2007), párr. 30.

¹⁹ Véase también el artículo 16 de la Carta Árabe de Derechos Humanos; y la opinión núm. 59/2020, párrs. 79 a 81.

²⁰ Véase también la opinión núm. 59/2020.

²¹ A/56/156, párr. 14; A/63/175, párr. 56; y A/66/268, párr. 61. Véase también la regla 44 de las Reglas Mínimas de las Naciones Unidas para el Tratamiento de los Reclusos (Reglas Nelson Mandela).

disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental para que adopte las medidas oportunas.

113. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo de Trabajo concluye que las violaciones del derecho a un juicio justo y al debido proceso son de tal gravedad que confieren a la privación de libertad del Sr. Michel un carácter arbitrario, que se enmarca en la categoría III.

iii) Categoría V

114. Con respecto a la comunicación de la fuente en relación con la categoría V, el Grupo de Trabajo remite a su conclusión en el párrafo 93.

Decisión

115. En vista de lo anterior, el Grupo de Trabajo emite la siguiente opinión:

Respecto de los Emiratos Árabes Unidos:

La privación de libertad de Christian James Michel por parte del Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos, por cuanto contraviene los artículos 3, 8, 9 y 10 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, es arbitraria y se enmarca en las categorías I y III.

Respecto de la India:

La privación de libertad de Christian James Michel por parte del Gobierno de la India, por cuanto contraviene los artículos 3, 9, 10 y 11, párrafo 1, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y los artículos 9, párrafo 3; 10, párrafo 1; y 14, párrafos 1, 2 y 3 b) a d) y g) del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, es arbitraria y se enmarca en la categoría III.

116. El Grupo de Trabajo pide a los Gobiernos de los Emiratos Árabes Unidos y de la India que adopten las medidas necesarias para remediar la situación del Sr. Michel sin dilación y ponerla en conformidad con las normas internacionales pertinentes, incluidas las dispuestas en la Declaración Universal de Derechos Humanos y el Pacto.

117. El Grupo de Trabajo considera que, teniendo en cuenta todas las circunstancias del caso, el remedio adecuado sería que el Gobierno de la India pusiera en libertad al Sr. Michel inmediatamente y que ambos Gobiernos le concedieran el derecho efectivo a obtener una indemnización y otros tipos de reparación, de conformidad con el derecho internacional. En el contexto actual de la pandemia mundial de COVID-19 y la amenaza que supone en los lugares de detención, el Grupo de Trabajo pide al Gobierno de la India que tome medidas urgentes para garantizar la liberación inmediata del Sr. Michel.

118. El Grupo de Trabajo insta a ambos Gobiernos a que lleven a cabo una investigación exhaustiva e independiente de las circunstancias en torno a la privación arbitraria de libertad del Sr. Michel y adopten las medidas pertinentes contra los responsables de la violación de sus derechos.

119. De conformidad con el párrafo 33 a) de sus métodos de trabajo, el Grupo de Trabajo remite el presente caso al Relator Especial sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes y al Relator Especial sobre el derecho de toda persona al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental.

120. El Grupo de Trabajo solicita a ambos Gobiernos que difundan la presente opinión por todos los medios disponibles y lo más ampliamente posible.

Procedimiento de seguimiento

121. De conformidad con el párrafo 20 de sus métodos de trabajo, el Grupo de Trabajo solicita a la fuente y a ambos Gobiernos que le proporcionen información sobre las medidas de seguimiento adoptadas respecto de las recomendaciones formuladas en la presente opinión, en particular:

- a) Si se ha puesto en libertad al Sr. Michel y, de ser así, en qué fecha;
- b) Si se han concedido indemnizaciones u otras reparaciones al Sr. Michel;

c) Si se ha investigado la violación de los derechos del Sr. Michel y, de ser así, el resultado de la investigación;

d) Si se han aprobado enmiendas legislativas o se han realizado modificaciones en la práctica para armonizar las leyes y las prácticas de los Emiratos Árabes Unidos y de la India con sus obligaciones internacionales de conformidad con la presente opinión;

e) Si se ha adoptado alguna otra medida para aplicar la presente opinión.

122. Se invita a ambos Gobiernos a que informen al Grupo de Trabajo de las dificultades que puedan haber encontrado en la aplicación de las recomendaciones formuladas en la presente opinión y a que le indiquen si necesitan asistencia técnica adicional, por ejemplo, mediante una visita del Grupo de Trabajo.

123. El Grupo de Trabajo solicita a la fuente y a ambos Gobiernos que proporcionen la información mencionada en un plazo de seis meses a partir de la fecha de transmisión de la presente opinión. No obstante, el Grupo de Trabajo se reserva el derecho de emprender su propio seguimiento de la opinión si se señalan a su atención nuevos motivos de preocupación en relación con el caso. Este procedimiento de seguimiento permitirá al Grupo de Trabajo mantener informado al Consejo de Derechos Humanos acerca de los progresos realizados para aplicar sus recomendaciones, así como de todo caso en que no se haya hecho nada al respecto.

124. El Grupo de Trabajo recuerda que el Consejo de Derechos Humanos ha alentado a todos los Estados a que colaboren con el Grupo de Trabajo, y les ha pedido que tengan en cuenta sus opiniones y, de ser necesario, tomen las medidas apropiadas para remediar la situación de las personas privadas arbitrariamente de libertad, y a que informen al Grupo de Trabajo de las medidas que hayan adoptado²².

[Aprobada el 27 de noviembre de 2020]

²² Resolución 42/22 del Consejo de Derechos Humanos, párrs. 3 y 7.